

# FROM PRESCHOOL TO THE PRESIDENT

## Building Your Business Practice as an ASL Interpreter



A Workshop by Rachel St. John, MD, NCC, NIC-A

**Target Audience:** New interpreters beginning their practice and experienced interpreters looking to develop practice or relocate.

Dr. Rachel St. John is a board-certified pediatrician and a NIC-Advanced certified sign language interpreter through RID. She is currently the physician for the Family-Focused Center (FFC) for Deaf and Hard of Hearing Children at Children's Medical Center Dallas/UT Southwestern Medical Center. The FFC provides support for families to make informed decisions regarding their deaf/hard of hearing child, as well as provide education and collaborative support to providers caring for these patients in keeping with national standards.

Dr. St. John also works as a health education consultant at state and national levels and is co-founder of MedTerp which provides professional development education for medical interpreters. She continues to serve as adjunct faculty in the graduate department of counseling at Gallaudet University.

Dr. St. John received her BS degree in psychology at George Mason University, completed her MD degree at the University Of Virginia School Of Medicine and then attended Georgetown University Hospital for her residency in pediatrics. She holds an MA degree in counseling from Gallaudet University and in the past, served as an Assistant Professor of Clinical Pediatrics and the Director of the Kids Clinic for the Deaf at Georgetown University Hospital in Washington, DC.

Establishing yourself as an ASL interpreter in the community requires flexibility and knowledge. Reputation, work ethic and business practices all play into your level of success as a working interpreter. This activity is taught through the experiences of the presenter and her relocation from the interpreting community in Washington DC to Dallas, Texas. Concepts such as pre-work investigating, getting a business mentor, working with agencies vs. freelancing, marketing and contract negotiation will be discussed.

Participants will be able to articulate components of what defines professional reputation and feel more comfortable with strategies for engaging a business mentor and negotiating financial compensation. Participants will also be able to define common terminology such as "negligent hiring", "hold harmless", "rational detachment" and discriminate between the two major forms of insurance coverage for practicing interpreters..

Many aspects of the workshop are interactive, so audience engagement and comprehension is gauged actively throughout the presentation.

### REGISTRATION FEE

\$50.00 Saturday Certified Interpreter  
\$80.00 Saturday & Sunday Certified Interpreter

\$25.00 Saturday – Student  
\$40.00 Saturday & Sunday – Student

Each Workshop Earns .6 CEUs(*Requests for Special Accommodations must be received no later than 8 days prior to the Workshop*)

### MAIL PAYMENT TO:

San Antonio College  
Dept. of American Sign Language & Interpreter Training  
1300 San Pedro Avenue  
San Antonio, TX 78212-4299  
Telephone: (210) 486-1106  
(Cancellation Policy Available by Calling the ASL Dept.)

**Sunday, February 9, 2014**

**9:00 a.m. – 4:00 p.m.**

**Nail Technical Center**

**Rooms 120A & 120B**



ALAMO  
COLLEGES

SAN ANTONIO COLLEGE  
*American Sign Language/  
Interpreter Training and Deaf and Hard of Hearing Services*



TSID is an approved RID CMP sponsor for Continuing Education Activities. This Professional Studies program is offered for .6 CEUs at the [Some to extensive] Content Knowledge Level

